

读 一 读 练 一 练 想 一 想 记 一 记

广角高效读写丛书

# 王子与贫儿

[美国]马克·吐温◎著 秋名◎编译



读 一 读 练 一 练 想 一 想 记 一 记

广角高效读写丛书

# 王子与贫儿

[美国]马克·吐温◎著 秋名◎编译



## 图书在版编目(CIP)数据

王子与贫儿/(美)马克·吐温著;秋名编译. —福州:海峡文艺出版社,2014. 11

(广角高效读写丛书)

ISBN 978-7-5550-0080-8

I. ①王… II. ①马…②秋… III. ①长篇小说—美国—近代—缩写 IV. ①I712.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 153495 号

广角高效读写丛书

### 王子与贫儿

---

[美国]马克·吐温 著 秋名 编译

责任编辑 林鼎华

编辑助理 吴瑶华

出版发行 海峡出版发行集团

海峡文艺出版社

经 销 福建新华发行(集团)有限责任公司

社 址 福州市东水路 76 号 14 层 邮编 350001

发 行 部 0591-87536797

印 刷 福州万达印刷有限公司 邮编 350008

厂 址 福州金山橘园洲工业园仓山园 19 号楼

开 本 787 毫米×1092 毫米 1/16

字 数 160 千字

印 张 14

版 次 2014 年 11 月第 1 版

印 次 2014 年 11 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5550-0080-8

定 价 20.00 元

---

如发现印装质量问题,请寄承印厂调换



# 我阅读,我优秀

## ——致小读者

亲爱的小读者,你是不是一直有这样一个愿望,那就是自己能成为一个有梦想的人,一个有智慧的人,一个举止文明而优雅的人,一个受人欢迎的人,一个优秀的人?那么,首先你要爱上阅读,要学会阅读经典。因为阅读经典可以让你尽情驰骋于梦想的天空,可以让你滋生出优雅的心境,让你迸发出智慧的灵光。

《广角高效读写丛书》正是这样一套为渴望梦想和优秀的小读者们量身定做的经典读物。在这套丛书里,你不用害怕有不懂的字词(包括成语),因为我们已经把陌生的字词和成语都加上注音或解释了,你也不用害怕有不理解的句子,因为这样的句子我们都写出了它的含义和作用。此外,我们还对文中的写作手法和人物形象进行了点评。当然,仅仅阅读,那还不足以让小读者们快速积累知识,提高写作水平,只有读、练、写三者有机结合,才能让阅读更“高效”。因此,在每篇故事的后面,我们还安排了“练一练”“想一想”“记一记”三个模块。这样的编排让你读起来轻松,练起来有劲,写起来顺畅。

《广角高效读写丛书》选取了专家推荐阅读的古今中外的众多优秀作品。这些看似“小小”的书,却能给你一个“大大”的、无限精彩的世界。它们能给你的童年生活甚至整个人生带来光明和启迪。它们能让你大笑,也会让你泪流满面;它们能让你掩卷沉思,也会让你废寝忘食;它们可以让你拿起手中的笔去编织梦想,去表达自己的愿望,去倾诉自己的情思。

你细细品味,不断积累,渐渐地,你会发现,阅读已经成为你的习惯,而经典已经成为你的“朋友”,在你的“习惯”和“朋友”的陪伴下,你已经实现梦想,成为一个“优秀”的人。

——《广角高效读写丛书》编辑部

# 阅 读 指 南

王子就带着汤姆往里面走去，侍从们就像一排木桩似的笔直地站在那里动也不动，面面相觑（miàn miàn xiāng qù，成语：你看我、我看你，形容大家因惊惧而互相望着，都不说话）着。【比喻：对于王子的行为，侍从们因为惊讶而呆愣了，用木桩作比喻既生动

汤姆从正面高高的席位上，蛮有趣地俯瞰（fǔ kàn，从高处往下看）着这豪华的场面，心中不免感慨万千，暗想：啊，昨天我还是沿街乞讨的小叫花子，今天居然变成高高在上的王子了。【心理描写：汤姆对变幻莫测的人生命运感到困惑。】



读后训练营

练一练

1. 自爱德华离开王宫以来，头一次相信他是国王的人是（ ）  
A. 一位农家妇人      B. 一位善良的农夫  
C. 农家的两个小姑娘      D. 一位在饭店里面干活的小学徒
2. “两个小姑娘一听，惊讶得往后一退，姐姐的眼睛滴溜溜地转来转去，妹妹的眼睛瞪得圆圆的。”这句话描写了姐妹俩的神态，请你也写一个描写神态的句子。

想一想

3. 请你站在两个小姑娘的角度，说说你遇到国王的奇特经历。

记一记

滴溜溜    正正经经    无影无踪

掌握写作技巧

原创插图  
图文并茂

了解作品的主要内容

有自己的体会和想法

突出成语  
加深印象

字词拼注  
扫除障碍

读写结合  
提升写作

学以致用  
积累好词



## 知识书苑



### 作者坊

马克·吐温 (1835—1910)，美国著名的幽默大师、小说家、作家和演说家，19 世纪后期美国现实主义文学的杰出代表。1865 年因幽默故事《卡拉韦拉斯县驰名的跳蛙》一举成名。马克·吐温的杰作多半取材于童年生活，尤其是他在密西西比河上的生活。他的主要作品有：《跳蛙故事》《土包子出洋记》《艰苦岁月》《镀金时代》《密西西比河的往事》《汤姆·索亚历险记》《顽童流浪记》等。



### 内容吧

马克·吐温首次发表这篇作品时，在封面上写道：“送给秀丝和克拉拉——父亲”。这是父亲为送给自己亲爱的女儿们而写的书，可想而知内容该有多么好！

这个故事是用很久以前就在英国流传的《王子和侍从》的故事为素材而创作的。由于偶然的巧合，面貌酷似的王子和乞丐因互换衣服，从而导致了命运的颠倒，上演了一幕幕悲喜剧。生活在对方立场上的两个少年，在此期间懂得了很多东西。王子深深了解了民间疾苦，乞丐也体会到了统治一个国家的艰辛。

这个故事里隐含着人人平等的观念，而且告诉我们如果想成为一个正直的人，就必须接受教育，必须做无愧于良心的事，还要有勇气。



## 智慧窗

汤姆与国王见面——汤姆穿上王子的衣服后，被误认为是王子，可他不管遇到谁都说自己不是王子。所有人都以为王子发了疯。年迈体弱的老国王为此十分担心。他把汤姆叫到病榻前，对他嘘寒问暖，并出法文的考题来考他，想让他精神清醒过来。从未学过法文的汤姆只好红着脸，难为情地说，关于法文他一个字都不识。汤姆在听到国王决定处死诺福克公爵时，几乎要落下泪来。

这是刚进宫时的汤姆，那时的他质朴而又富有同情心，有着一颗高贵得犹如金子一般的纯洁的心灵。

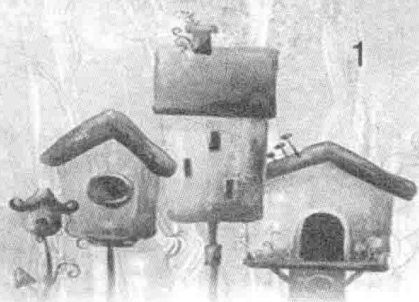
汤姆为一对母女平冤——汤姆当上国王的第四天，他遇到了一对被判处死刑的母女。听押犯人的警官说，这两个女犯人犯了使用魔法危害人民的重罪。汤姆听了不禁心生害怕，但又怕她们是被人诬告的，于是命令女犯人使出法术来。最后为母女俩平冤的汤姆得到了群臣的赞赏。

这是小说中“汤姆办案”的一处精彩情节，从中我们可以看出汤姆的聪明和他在办案时的仁慈与公正。

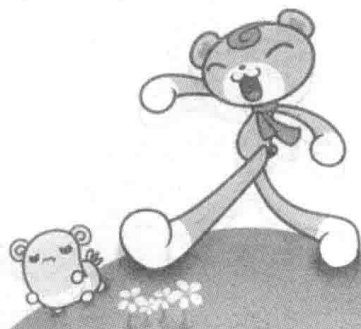
亨顿为真国王忍受鞭刑——被弟弟修诬陷入狱的武士亨顿，被拖出去游街示众。爱德华眼见自己唯一的忠臣正戴着脚镣手铐忍受着耻辱，气愤万分，于是他跑到主办的官员面前，命令他释放了亨顿。官员听了眼前这“疯孩子”的无理要求后，下令用皮鞭抽打他。就在衙役举起鞭子正要打爱德华时，亨顿大声喊着说让他来替这孩子承担惩罚，哪怕是加倍的惩罚也行。

武士亨顿和爱德华只是萍水相逢，在认为爱德华只是个小疯子的情况下，给了他无微不至的关怀。在他身上，我们看到了一个武士所具有的仁爱与坚毅的精神。

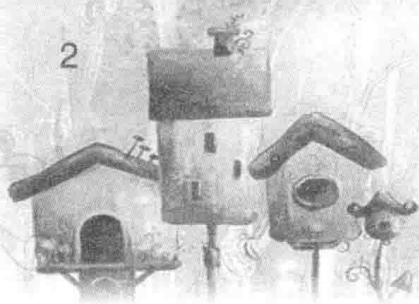




- 第一章 两个婴儿同日诞生/1
- 第二章 爱幻想的汤姆/4
- 第三章 梦想变成现实/8
- 第四章 王子和汤姆交错的命运/19
- 第五章 汤姆与国王见面/29
- 第六章 汤姆的王子生活/42
- 第七章 王子的落难生活/57
- 第八章 王子遇见亨顿/68
- 第九章 新“国王”的第一天/88
- 第十章 汤姆办案/95







第十一章 汤姆当众用餐/109

第十二章 再遇约翰/113

第十三章 相信他是国王/130

第十四章 隐居的老人/136

第十五章 陷害爱德华/145

第十六章 亨顿的故乡/153

第十七章 在狱中/166

第十八章 加冕大礼/179

第十九章 爱德华的出现/189

第二十章 爱德华回宫/201

参考答案/211



其热烈，参加庆祝游行的群众，挤满了街头，“万岁”的呼声更是不绝于耳（成语：形容声音在耳边不断鸣响）。

当全国上下都在热烈庆祝小王子诞生的时候，在伦敦桥附近的贫民窟（kū）里，一个姓康蒂的贫穷人家，也诞生了一个男婴。可是并没有一人来庆祝这个贫穷人家男婴的诞生，既没有人替他张灯结彩（成语：挂上灯笼、系上彩绸，形容喜庆的景象），也没有人向他道贺，因为他家太穷了，他的父母、姐姐都是沿街乞讨的乞丐（gài）。

王子诞生不久，便被命名为爱德华，包裹在绸缎制的襁褓（qiǎng bǎo，背负婴儿用的宽带和包裹婴儿的被子）中，躺在王宫华丽的房间里，沉沉地睡着，而和王子同年同月同日生的汤姆，却在摇摇欲坠（成语：形容非常危险，快要倒塌或掉下来）的房子里，裹在破烂布片里面，躺在稻草堆上，冻得手脚发红。【对比：通过两人出生时的不同境遇的对比，突出了两人截然不同的命运，同时也暗示了接下来故事发展的离奇巧妙之处。】这两个婴儿虽然是同年同月同日生，但他们的境遇却有极大的不同。



 读写训练营

 练一练

- 在400年前的一个秋天，全英国上上下下掀起了狂欢浪潮，这是因为（ ）
  - 仁慈的亨利八世登基了。
  - 王子诞生了。
  - 战争结束了。
  - 感恩节即将到来。
- 和王子同年同月同日出生的是（ ）
  - 小公主爱丽丝
  - 哈弗特公爵家的小公子
  - 一个名叫汤姆的小乞丐
  - 伦敦桥附近一家裁缝店主人的儿子
- “王子诞生不久，便被命名为爱德华，包裹在绸缎制的襁褓中，躺在王宫华丽的房间里，沉沉地睡着，而和王子同年同月同日生的汤姆，却在摇摇欲坠的房子里，裹在破烂布片里面，躺在稻草堆上，冻得手脚发红。”这句话采用了对比的修辞手法，请你也写一个采用对比手法的句子。
 

---



---

 想一想

- 文章的结尾说，“这两个婴儿虽然是同年同月同日生，但他们的境遇却有极大的不同。”你能说说他们有哪些不同吗？

 记一记

喜气洋洋 奔走相告 不绝于耳 张灯结彩 摇摇欲坠



## 第二章 爱幻想的汤姆



13年过去了，可怜的汤姆受父亲的逼迫，每天过着沿街乞讨的生活，并且还时常挨醉酒的父亲的毒打，但这些都没能让汤姆灰心，他依然乐观开朗，平时最喜欢和伙伴们玩“扮王子”的游戏。



13年的岁月过去了，王子爱德华和出生于贫苦之家的贫儿汤姆都已长成可爱的少年了。让我们先看看汤姆吧！

“喂，要讨多一点儿回来哟！如果偷懒的话，我是不会饶你的。”

汤姆从七八岁的时候，就被他的父亲这样逼迫着，每天沿街乞讨，到现在已经13岁了，还是继续过着这种乞讨的生活。今年15岁的两个孪（luán）生姐姐——贝蒂和南西以及母亲，也都每天被迫到街上去乞讨。讨到东西后，才敢回到那个像猪窝似的家里来，【比喻：把家比作猪窝，形象地写出汤姆家的脏乱。】不然就会受到父亲的责骂。不过，她们对待汤姆都很温和慈爱，母亲尤其宠爱汤姆。

汤姆的父亲约翰，脾气暴躁，喜欢酗酒（xù jiǔ，无节制地喝酒），终日无所事事（成语：形容闲着什么事都不干），是一个无赖汉。由于贫穷的原因，使他不能畅所欲言（成语：形容痛痛快快地做想做的事），于是他稍一不顺心，就鞭打他的家人泄愤。他的妻





子、儿女们每日所乞讨的钱，必须交给他管理，如果数量太少，他就先从汤姆臭骂起：

“哼，你这个懒鬼，讨这么一点点钱够什么用？好，今天晚上不准你吃饭。饿死你这个懒鬼！”

除了骂以外，还要毒打一顿。这时，如果汤姆的母亲和姐姐加以劝阻的话，连她们都会遭殃。

可怜的汤姆，时常辛辛苦苦地乞讨了一天，也讨不到什么东西，饿得头昏眼花（成语：形容头脑昏晕，眼睛发花），回来还要挨打，然后才饿着肚子，忍气吞声（成语：形容受了气而强自忍下，不能说出来）地去睡觉。但在半夜里，时常有人悄悄地把他摇醒。汤姆睁开眼睛一看，原来是母亲把讨来的面包，偷偷地塞在他的手里让他充饥。

虽然这样，汤姆却不怨恨父亲。

汤姆认为爸爸并不是坏人，坏就坏在酒上，爸爸不喝酒的时候还是很慈祥的。【心理描写：汤姆心性善良、宽容，他虽然时常挨父亲的毒打，但是心里却一点都不怨恨父亲。】

每天早晨，汤姆总是很有精神地笑嘻嘻地出去工作，只要讨到相当的数目，估量不致惹起父亲的愤怒就回家来。在半路上，顺便再到老牧师安德鲁家里去看看书——这是他最高兴的事情。

这位老牧师也和贫民窟里的一般居民一样，非常贫穷。他孤身一人，体弱多病，不过，他却有很多书籍，每逢汤姆以及其他的小孩子到他家去玩的时候，他总是讲些有趣的故事给他们听，并且还热心地教他们读书写字，所以老牧师的家对汤姆而言，真是一所理想又免费的学校。【人物描写：刻画出了一个贫穷、多病，但却富有一颗仁爱之心的老牧师形象。】



汤姆所熟读的书，他最喜欢有关王子或贵族故事的书。每逢读到这种故事书时，汤姆就觉得自己跟故事里的王子或贵族一样，也住在富丽堂皇（成语：形容建筑物宏伟壮丽，场面盛大豪华）的宫殿里，每天都过着锦衣玉食（成语：华美的衣服、珍异的食物，形容奢侈的生活）的生活，更有一班仆人前呼后拥（成语：前面有人吆喝开路，后面有人簇拥着护卫，常用以形容旧时官吏出巡时的声势）地服侍他。

“哦，王子真是世界上最高贵、最显耀的人物，无论走到哪里，都受到人们的崇敬，一切饮食起居、服饰用具，都是最讲究最舒适的。啊！我真想变成王子，哪怕只做一天，我也心满意足（成语：形容人的心情非常满足）了！”

他何尝不知道，这种幻想是绝不可能实现的？但是，可怜的小汤姆，就以这样的梦想自我安慰。由于他过于热衷于这些故事，所以在不知不觉（成语：没有觉察到）中，他都在模仿王子的举止动作。

后来，汤姆就时常把附近的贫穷小孩子集合起来，一起玩“扮王子”的游戏。

汤姆总是担任“王子”这个角色。他的朋友有的扮演卫兵，有的扮演侍卫长，有的扮演王族。那些女孩子们，有的扮演公主，有的扮演宫女。大家都按照汤姆的指示，模仿着典礼仪式，有时举行宴会，有时过过日常生活。

由于汤姆很有领导才能，别的小朋友都恭恭敬敬（对尊长贵宾谦恭而有礼貌）地侍候着这位假王子。

“哈哈，王子的游戏真有趣！”

汤姆每天过着乞丐生活，偶尔遇到有闲暇的时候，就召集小朋友们来玩这种游戏，连晚上做梦都梦见自己变成王子了。在梦中，



有时因兴奋过度突然醒来，一看自己仍然睡在稻草堆上，不禁大失所望（成语：原来的希望完全落空，形容非常失望）。不过虽然只是做梦，但想起梦境中的自己，也觉得非常快活。

## 读写训练营

### 练一练

- 下列关于汤姆的各项说法中，你认为不正确的一项是（ ）
  - 汤姆还有两个孪生姐姐，名叫贝蒂和南西。
  - 汤姆的父亲脾气暴躁、喜欢酗酒，但是非常疼爱汤姆。
  - 贫民窟里，有一个热心的老牧师免费教汤姆读书写字。
  - 在半夜里，汤姆的母亲时常会偷偷地塞面包给他。
- 下面的这些书中，汤姆最喜欢读的是（ ）
  - 有关王子或贵族故事的书
  - 关于魔法的书
  - 关于冒险的书
  - 教人如何发财致富的书
- “讨到东西后，才敢回到那个像猪窝似的家里来，不然就会受到父亲的责骂。”这是一个比喻句，标志性词语是“像”，请你也用“像”写一个比喻句。

### 想一想

- 汤姆时常挨父亲的毒打，却并不怨恨他，这体现了汤姆什么样的品质？

### 记一记

无所事事 畅所欲为 头昏眼花 忍气吞声 富丽堂皇  
锦衣玉食 前呼后拥 心满意足 不知不觉 大失所望



### 第三章 梦想变成现实



一个晴朗的早晨，汤姆不经意间来到王宫门口，想要一窥王宫花园的美景，却不料被门口的卫兵痛打一顿。恰好经过的爱德华王子见此，将汤姆请进宫。当两人互换衣服站在穿衣镜前时，两人都惊讶于彼此的相貌竟然比孪生兄弟还像！



一个天气晴朗的早晨，汤姆一边回想着昨晚的梦境，一边慢条斯理（成语：形容说话做事动作缓慢，不慌不忙）地走向伦敦桥——他平时乞讨的地方。今天由于他一直沉浸在昨晚的美梦中，不知不觉地就走到王宫附近来了。

汤姆突然“哎呀！”的一声，发现自己正从一座宽阔壮丽的邸宅（dǐ zhái，指高级官员的住所）前面经过。

走到那庄严的铁门前面，仰望着装在大铁门上的狮子型徽章时，汤姆不禁大吃一惊（成语：形容非常吃惊），整个人都呆住了。

“哇！这不就是英国王室的徽章吗！而且门里面有许多石像、尖塔、花园……这一定就是人们所讲的白金汉王宫了。”汤姆非常兴奋地自言自语（成语：形容独自一个人说话）着：

“王宫，这里就是王宫啊！”



头戴闪闪发亮的钢盔、手拿镰刀型长矛的卫兵，笔直地站在铁门的两边，目不转睛（成语：眼珠不转地盯着看，形容注意力高度集中）地注视着来来往往的行人，他们的神情好像在告诫大家：“不准靠近！”【外貌描写：王宫戒备森严，卫兵们不但披坚执锐，而且态度严肃庄重。】

身穿破烂衣服的汤姆，虽然怕卫兵责骂，可是又想看看那美丽而庄严的王宫花园，于是，就躲在一些市民的后面，偷偷地走近大门，从铁栏杆外向里面窥视（kuī shì，暗中观察，偷看）。

这时，汤姆看见一位头戴插着羽毛的红帽、身穿灿烂发光的绸缎衣裳、腰带上挂着金光闪闪（成语：金光闪烁耀眼）的短剑、脚上穿着红色漂亮皮鞋的高贵少年，带着几个随从人员，正在花园里散步。【外貌描写：华丽的装扮昭示了少年身份的高贵。】

汤姆听见有人正在窃窃私议（成语：形容偷偷地在背后议论）：

“哦，这就是小王子啊？”

汤姆听到这话，简直太高兴了，不禁轻轻地叫了一声：

“啊……”

接着就忘形地把脸挨近铁门栏杆，拼命地往里面瞧。【动作描写：表现出汤姆对王子的极度仰慕之情。】他想看看真正的王子，只要看一眼，就满足了。身为乞丐的汤姆，他素来梦寐以求（成语：在睡觉做梦时都在寻求，形容心情迫切，强烈追求）的希望，这次真是如愿以偿（成语：像所希望的那样得到满足，指愿望实现）了，这是多么令人兴奋的事呀！

突然，汤姆听见一声像雷一样的怒吼声：

“喂！”

凶暴的卫兵，一把勒（lēi）住汤姆的脖子，再用力地把他摔倒在地上，嘴里还在骂着：

